00954130

002/19-09-2007-ECCC/TC
E1/232

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 28 / 10 / 2013
ម៉ោង (Time/Heure): 16:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសង

ថ្ងៃ អង្គារ៍ ទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣

សវនាការលើអង្គសេចក្តី-សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល-ថ្ងៃ ២១៩

រៀបចំដោយ៖ **ដាវ អានសាន** និង **Roger PHILLIPS**

<u>កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម</u>
ចំពោះមុខ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT, ចៅក្រម យ៉ា សាខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា
ចៅក្រមបម្រុង៖ ចៅក្រម ធូ មណី, ចៅក្រម Claudia FENZ
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោក ដាវ អានសាន, លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី, លោក Roger PHILLIPS
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោកស្រី ជា លាង, លោក Nicholas KOUMJIAN, លោក យ៉េត ចរិយា, លោក William SMITH, លោក សេង ប៊ុនឃាង, លោក វេង ហ៊ត់, លោក Dale LYSAK, លោក Tarik ABDULHAK, លោក Vincent de Wilde d'Estmael, លោក Keith REYNOR
ជនជាប់ចោទ៖ លោក នួន ជា (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួន), លោក ខៀវ សំផន
ក្រុមមេធាវីការពារឲ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក សុន អរុណ, លោក Victor KOPPE
ក្រុមមេធាវីការពារឲ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន, លោក Arthur VERCKEN លោកស្រី Anta GUISSE
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោក ពេជ អង្គ, លោកស្រី Elisabeth SIMONNEAU-

FORT, លោក ហុង គឹមសួន, លោកស្រី ស៊ីន សូវន, លោក ឡោ ឈុនទី, លោកស្រី ម៉ុច សុវណ្ណារី, លោកស្រី Christine MARTINEAU, លោកស្រី Martine JACQUIN, លោក សំ សុគង់, លោកស្រី ជេត វណ្ណលី, លោកស្រី Lyma NGUYEN, លោក វ៉ែន ពៅ, លោកស្រី Elodie DULAC
សាក្សី/ដើមបណ្តឹង៖ គ្មាន
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក អ៊ុច អារុណ, លោកស្រី សួ សុធារី, កញ្ញា Patricia IACOB
ផ្សេងៗ៖ លោក Simon MEISENBERG

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៦.០០
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.៤០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១១.០០
សម្រាកថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១២.០០	បញ្ចប់ម៉ោង៖១៣.៣០
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១៤.៤៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៥.០០
	ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖	០៤ ម៉ោង ៥០ នាទី

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងទៀត

ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
សង្ខេបកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី	អជសជ	០៩.០៥	០៩.០៦
ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា	លោក Victor KOPPE	០៩.០៧	១១.២៦
	លោក សុន អរុណ	១១.២៦	១៥.៥៥

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានក្នុងសវនាការ

ជនជាប់ចោទ នួន ជា មានវត្តមានពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ ដោយអនុវត្តវិធាន ៨១ (៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង (សូមមើលសេចក្តីសម្រេចស្តីពីសម្បទារបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ក្នុងការចូលរួមសវនាការ ឯកសារ E256/5, ចុះថ្ងៃទី ០២ មេសា ២០១៣)។

សង្ខេបកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

អង្គជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹងថា ក្រុមការពារក្តី នួន ជា មានរយៈពេលពីរថ្ងៃក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលរបស់ខ្លួន។

ការធ្វើសេចក្ដីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ដោយក្រុមការពារក្ដី នួន ជា

ក្រុមមេធាវីការពារក្ដី នួន ជា ទាំងអន្តរជាតិ និងជាតិ បានធ្វើសេចក្ដីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលពេលមួយថ្ងៃនៃសវនាការនេះ។

ដីកា/សេចក្ដីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅមន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួន នួន ជា មកបន្ទប់ឃុំខ្លួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការ និងលោក ខៀវ សំផន មកសាលសវនាការវិញនៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ ឱ្យបានមុនម៉ោង ០៩ ព្រឹក ។

កាលវេលាសវនាការបន្ត

សវនាការនឹងបន្តទៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ ចាប់ផ្ដើមពីម៉ោង ៩.00 ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣

ក្រឡាបញ្ជី ក្រឡាបញ្ជី

ដាវ អាឡេន Roger PHILLIPS